

ST. LEON ARMENIAN CHURCH

**Fourth Sunday After Assumption
September 3, 2023**

Morning Service 9:00 AM

Divine Liturgy 10:00 AM



Readings from the Holy Scripture

Isaiah 10:12-19

2 Corinthians 2:12-3:3

Mark 6:30-44

"God so loved the world that He gave His only begotten son, so that everyone who believes in Him might not perish but might have eternal life" John 3:16

Rev. Fr. Diran Bohajian
ՏԻՐԱՆ ՔԶՆՅ. ՊՈՂԱՃԵԱՆ

12-61 Saddle River Road, Fair Lawn, NJ 07410
Phone (201) 791-2862

Church E-mail address: churchoffice@stleon.org
Fr. Diran's E-mail address: dbohajian@stleon.org
St. Leon's Website: <http://www.stleon.org>

ALTAR SERVERS

Deacons Nurhan Ezik, Dr. Berdj Feredjian,
Diran Jebejian, Dr. Hrach Kasaryan,
Nubar Kasaryan, Dr. Gregory Kazanjian,
Sebuh Oscherician, Sarkis Pilavdjian

Subdns. Paul Chamesian, Jack Hamparian, Vahe Kiljian



CHOIR MASTER
George Paroonagian

PRINCIPAL ORGANIST
Sirvard Galstian

ASSISTANT CHOIR DIRECTORS
Daniella Ashbahian Dawn Donofrio



Artsakh Needs Our Prayers

Please keep our motherland in your prayers



PARISH COUNCIL MEMBERS

Chairperson	<i>Mark Badach</i>
Vice Chairperson	<i>Serda Belekdanian</i>
Treasurer	<i>George Kundakji</i>
Assistant Treasurer	<i>Haig Buchakjian</i>
Recording Sec'y	<i>Peter Bedevian</i>
Corresponding Sec'y	<i>Patricia Toofangjian</i>
Members at Large	<i>Hratch Beylerian, Hagop Cilingiryan, Dawn Hourdajian, Marilou Pinajian, Barbara Royland</i>

HOKEHANKISD

✝ Mihran & Brian Bakalian request Hokehankisd for the soul of **Janette Bakalian**, *beloved daughter & sister*, on the occasion of her 17th year of passing into eternal rest. The family has donated toward the altar flowers and has requested that the altar candles be lit in memory of their loved one.

✝ Dawn, Edward, Michel & Melissa Donofrio request Hokehankisd for the souls of **Said Foronjy**, *beloved father, grandfather* on the occasion of his 47th year of passing into eternal rest and for **Thomas & Mary Fanarjian**, *beloved grandparents, great-grandparents* on their passing into eternal rest. The family has donated toward the altar flowers and has requested that the altar candles be lit in memory of their loved one.

✝ Vivian Hovsepian & family request Hokehankisd for the soul of **Hovannes John Hovsepian**, *beloved husband, father, grandfather, & uncle* on the 2nd anniversary of his passing into eternal rest. The family has donated toward the altar flowers and has requested that the altar candles be lit in memory of their loved one.

✝ Arden Kartalyan, Aret Kartalyan, Aslin Barsano & their families, request Hokehankisd for the soul of **Ohannes Kartalyan**, *beloved father, grandfather, great grandfather*, on the occasion of his 1st anniversary of passing into eternal rest, and for the soul of **Bercuhi Kartalyan**, *beloved mother, grandmother*, on her 20th year of passing into eternal rest. The family has donated toward the altar flowers and has requested that the altar candles be lit in memory of their loved ones.

✝ John Soovajian requests Hokehankisd for the souls of **Rosemary Soovajian**, **Margarite Ashekian**, & **Marion Kahaumjian** on their passing into eternal rest. He has donated toward the altar flowers and has requested that the altar candles be lit in memory of his loved ones.

Hokehankisd Request Deadline:

All Hokehankisd requests must be submitted by **noon on Thursdays** so that it can be printed in that week's Sunday bulletin. Please be mindful that a standard word format is used to maintain non-preferential consistency in the allotted printing space. Be sure to include contact information when emailing or leaving a message with the church office with your submissions.



PRAYER FOR REQUIEM – HOKEHANKISD

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

O Christ, Son of God, forbearing and compassionate, have compassion, in your love as our creator, upon the souls of your servants who are at rest, especially upon the souls of your servants (names), for whom we are offering these prayers. Be mindful of them on the great day of the coming of your kingdom. Make them worthy of mercy, of expiation and forgiveness of sins. Glorify them and reckon them with the company of your saints at your right hand. For you are the Lord and creator of all, judge of the living and of the dead. And to you is befitting glory, dominion, and honor, now and unto the ages of ages.



PRAYERS FOR THE SICK

Remember in your prayers and ask for the recovery of.

(Kindly assist with updating the prayer list by notifying the church office of any changes).

Aleksan Aristakesian, Felicia Asomani, James Azarian, Mosses Bairamian, Hana Botie, Zoe Brooks, Frank Cornawchiulo, Jerry DiSanti, Mike Fenarjian, Julie Frattarola, Yester Garabedian, Ruben Grigoryants, Varoujan Harutunian, Lusine Hovsepyan, Silva Jinivizian, Robert John Karanfilian III, Brandon Katz, Annette Kouchshirin, Jim & Wendy Lathey, Carmelina Mancini, Bill Manookian, Sebh Oscherician, Emily Ring, Michael Sakolsky, Melanie Sarkisian, Marie Tenguerian, Greg Tenbekjian, Clara Yeramian. We commit our sick and shut-ins to our Heavenly Father who care and watches over all His children. "I will never leave thee nor forsake thee."

Church Etiquette

Reverence Required



* **Please refrain from entering the pews when the following parts of the *Divine Liturgy (Soorp Badarak)* are taking place.** You may stand in the back of the church until these parts have ended. The parish council members will be happy to assist you.

1. Chanting of the Gospel, pg. 17
2. Recitation of the Creed (Havadamk), pg. 18
3. Chalice Procession, pg. 24-25
4. Hayr Mer, pg. 41
5. Hymn, "Der Voghormya," pg. 45
6. Holy Communion, pg. 49.

* Also, please do not chew gum or cross legs during church services.

* Please observe the "arrows" in the liturgy books, they indicate when you should Stand, Sit, or Kneel.

*For your convenience, liturgy book pages are indicated on the monitor located on the right side of the altar.

Fundamental Teachings of the Armenian Church



The Seven Sacraments...

Baptism, Confirmation, Penance, Holy Communion,
Matrimony, Holy Orders, Unction with Oil (for the sick)

The Seven Spiritual Works of Mercy...

To instruct the ignorant,
To counsel the doubtful,
To exhort & convert sinners,
To comfort the sorrowing & afflicted,
To forgive offenses,
To suffer wrongs patiently,
To pray for others, living & dead.

The Four Cardinal Virtues...

Prudence, Justice, Temperance, Fortitude

The Four Notes of the True Church...

One, Holy, Catholic, Apostolic

The Four Symbols of the Gospels...

St. Matthew- Angel St. Mark- Winged Lion,
St. Luke- Winged Ox St. John- Eagle



The Gifts of the Holy Spirit...

Wisdom & understanding,
Counsel & spiritual strength,
Knowledge & true godliness,
Holy fear of the Lord.



ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսն ընդունեց նորած քահանաներին

Օգոստոսի 28-ին Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Երկրորդ Ծայրագույն Պատրիարք և Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսն ընդունեց սույն թվականի հուլիսի 16-ին քահանայական կոչմանն արժանացած և Մայր Աթոռում քառասնորյա պատրաստության շրջանն ավարտած նորած երեք քահանաներին՝ առաջնորդությամբ Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնի լուսարարապետ Գերաշնորհ Ս. Մուշեղ եպիսկոպոս Բաբայանի և Մայր Աթոռի «Գարեգին Ա» կրթական կենտրոնի տնօրեն Գերաշնորհ Ս. Վահան եպիսկոպոս Հովհաննիսյանի:

Վահան Սրբազանը, Վեհափառ Հայրապետին ներկայացնելով իր իսկ ձեռամբ քահանայական օծման արժանացած նորընծաներին՝ Արժանապատիվ Ս. Պետրոս քահանա Կաղեյանին, Ս. Մովսես քահանա Սահակյանին և Ս. Հակոբոս քահանա Իսահակյանին, ուրախությամբ ընդգծեց, որ վերջիններս պատրաստ են իրենց նվիրյալ ծառայությունը բերելու Հայոց Եկեղեցու անդաստանում:

Այնուհետև Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսն իր օրհնությունը բերեց քահանա հայրերին հովվական ծառայության կոչվելու առիթով՝ նրանց փոխանցելով հայրական իր պատգամն ու օրհությունը:

Նորին Սրբությունն ընդգծեց, որ նորած քահանաներն իրենց հոգևոր սպասավորությունը սկսում են հայ ժողովրդի համար բարդ ժամանակաշրջանում, երբ առավել կարևորվում է հայ եկեղեցականի ամբողջական և նվիրյալ ծառայությունը՝ հավատ, հույս ներշնչելու հայորդիներին այս դժվարին փորձությունների միջով անցնելիս, զորացնելու նրանց հավատքը և սերն առ Աստված:

Վեհափառ Հայրապետը հոգևորականներին պատգամեց բարի օրինակ լինել հավատացյալների համար, նվիրյալ և հանձնառու ծառայությամբ ուրախություն և մխիթարություն պարգևել հավատավոր ժողովրդին, իրենց կարողությունները լավագույնս ի սպասս դնել հոգևոր սպասավորության մեջ՝ բարձր պահելու Հայ Առաքելական Սուրբ Եկեղեցու բարի համբավը:

Հանդիպման վերջում Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսը «Պահպանիչ» աղոթքով օրհնեց քահանա հայրերին՝ նրանց ընծայելով «Մաշտոց» ծխարաններ, ձեռաց խաչեր և Սուրբ Հաղորդության մասնատուփեր:

Առաջիկա օրերին քահանա հայրերը Նորին Սրբության օրհնությամբ ծառայության կկոչվեն Հայոց Եկեղեցու տարբեր կառույցներում և թեմերում:



Do you know what the writing above the altar says?



*It is written in classical Armenian which says,
“Love one another, because God is Love.”*

(“Seeretsek izmeemeeyanis, zee Asdvadz ser e”)



BIBLE STUDIES

Wednesday, Sept. 13, 2023.

TIME: 7:30 PM – 9:00 PM

Call or e-mail Fr. Diran to receive a zoom invite to the Bible study group.

Book 3 Maccabees

Chapter 5 “Execution of the Jews Is Twice Thwarted”

Chapter 6 “The Prayer of Eleasar”

Chapter 7 “Ptolemy’s Letter on Behalf of the Jews”

We read how Ptolemy IV’s victory over Antiochus III in 217 BC at the Battle of Raphia. Ptolemy visited Jerusalem and the Second Temple, wishing to see the inner sanctuary. However, he is miraculously prevented from entering the building. This leads him to disdain the Israelites. Upon his return to the capital Alexandria, he orders that all the Israelites in the kingdom are to be registered, be made to pay a poll tax and be reduced to the status of slaves. Those Jews who agree to abandon their faith and be initiated into the cult of Dionysus are to be spared. After most of Israelites persist in their faith, the king orders them rounded up and put to death in his hippodrome. The attempt to register all the Jews before their execution is thwarted by the sheer number of Jews. Ptolemy then attempts to have the Israelites killed by crushing with elephants. The execution once again is thwarted. God first caused Ptolemy to oversleep, then causes him to miraculously forget his anger against the Israelites. Ptolemy finally attempts to lead the elephants and his own army into the hippodrome to destroy the Jews personally, but after an impassioned prayer by Eleazar, God sends two angels who prevent this which shows God’s intervention in saving the Israelite nation from destruction.

Church Campus Happenings...

Kiss of Peace: “Krisdos ee mech mer haydnetsav.”

(Christ is revealed among us.)

“Orhnyal e haydnootyoonun Krisdosi.”

(Blessed is the revelation of Christ.)

We need volunteers to perform the “Kiss of Peace” during Sunday Badarak. It’s a beautiful way to partake in our service. Please consider volunteering & call our church office if interested 201-791-2862.

Armenian School:

All purchasing opportunities for lahmajun, sujuk, & baghaj, can be forwarded to Barbara Hovsepien by texting 551-206-6686, or by emailing bhovsepien@optonline.net * Please note orders resume in September.

Sunday School:

Runs from 10am -12pm, PreK through 11th grades.

Click on the following link to register students; <https://bit.ly/3zLZoF6>.

For further inquiries contact

Andrea Carden at 201-264-2805, or email at acarden56@gmail.com.

St. Leon’s Social Club:



Social Club meets every Wednesday, 11:30am-3:00pm at the upper level of our **Youth Center**. We encourage you to bring a friend and spend an afternoon together! *Donation is \$3.* Hope to see you there this week!

Coffee Hospitality:

Today’s hospitality is hosted by our Parish Council & the Kartalyan/Barsano family. Please join us after Badarak, in Abajian Hall for coffee & fellowship.

Please Note: All postings must be pre-approved by the church office.

All others will be removed. No taping on glass or doors is permitted.

Sorry, no personal business promotions. Consider instead, inquiring about advertisement opportunities in our *Lradoo*.

Lradoo & eLradoo

Parish Survey

We have launched a survey regarding preferences on the Lradoo and e-Lradoo. If you've already taken a few minutes to complete the survey, we thank you for your thoughts and participation.

We currently keep members of our community informed via our weekly eNewsletter as well as our bi-monthly print newsletter.

In an effort to streamline the dissemination of information, we are asking you for your opinion to let us know which one you'd prefer to receive moving forward. You may go to www.stleonsurvey.com to complete the form or if you prefer, contact Serda Belekdanian at 201-446-8006 or email her at serdab123@gmail.com with your preferences.

This is merely a survey and will help us better plan for any future decisions regarding our publications.

We thank you for your input.



SAVE THE DATE!



St. Leon Armenian Church Annual

Sunday, September 10, 2023

Abajian Hall

12:30pm – 3:00pm

Refreshments Will Be Provided

St. Leon Men's Fellowship



Weekend in the Catskills 2023

Date: Sept. 15, 16, 17

Location: Camp Nubar, Andes, NY

Cost: \$200

**GREAT FOOD, BEAUTIFUL
SCENERY & FUN!!**

*Golf, Tennis, Basketball, Hiking, Fishing, Swimming,
Canoeing, Tavloo, Cards, Etc.*

For reservations and information call:

Barry (evenings) 201-888-2668

Reservation deadline September 8, 2023

Mail your check to: Barry Halejian, 412 Glendale Rd., Wyckoff, NJ 07481

Make checks payable to St. Leon Men's Fellowship

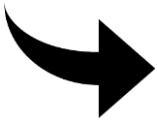


Holy Name Medical Center provides
**COMPLIMENTARY BLOOD PRESSURE
SCREENING at St. Leon**

Typically, every third Wednesday of each
month, **from 2-3pm.**

We need more participants for this service to
continue.

Please consider stopping by on our next
scheduled screening-



September 20th, 2023
(Mark your calendars)

It's a walk-in service, no appointment needed.
Feel free to call the church office
with any questions.
201-791-2862

Your heart will thank you!





VEMKAR
ONLINE
SERIES



ENTERING THE WORLD,
MIND, AND SOUL OF

ST. NERSESS SHNORHALI

JOIN US EVERY
TUESDAYS AT 7PM VIA ZOOM

FOR OUR VEMKAR ONLINE SERIES

STARTING TUESDAY, AUGUST 22 TO SEPTEMBER 26

JOIN US FOR EDIFICATION AND INSPIRATION AS WE ALL EMBARK ON THIS JOURNEY

TUESDAY, AUGUST 22

ST. NERSESS SHNORHALI'S LIFE AND
EDUCATION IN CONTEXT

DR. ROBERTA R. ERVINE

TUESDAY, SEPTEMBER 12

A READING OF ST. NERSESS SHNORHALI'S
SONG TODAY THE INEFFABLE (AYSOR ANJAR)

DN. HOVANNES KHOSDEGHIAN

TUESDAY, AUGUST 29

THE POETIC WORLD OF
ST. NERSESS SHNORHALI

DR. JESSE S. ARLEN

TUESDAY, SEPTEMBER 19

ST. NERSESS THE GRACEFUL AND
THE THREEFOLD WAY OF THEOSIS

FR. MESROP PARSAMYAN

TUESDAY, SEPTEMBER 5

ODES OF ST. NERSESS THE GRACEFUL

MATTHEW J. SARKISIAN

TUESDAY, SEPTEMBER 26

ST. NERSESS' ECUMENICAL RELATIONS
WITH THE BYZANTINES

DN. ANDREW KAYAIAN

VEMKAR.US



26th St. Leon Armenian Church Golf & Tennis Outing

Monday Sept 25th, 2023. Haworth Country Club

33 Lakeshore Drive, Haworth, NJ 07641 (201) 384-7300

26th Annual St. Leon Armenian Church Golf & Tennis Outing

Presenting Sponsor..... \$10,000

(Includes 8 players for golf or tennis, presenting sponsor signage, dinner-for-eight and two hole sponsorships)

Titanium Sponsor..... \$5,000

(Includes 4 players for golf or tennis, registration signage, dinner-for-four as well as two hole sponsorships)

Platinum Sponsor..... \$2,500

(Includes 4 players for golf or tennis dinner-for-two as well as one hole sponsorship)

Registration Sponsor..... \$1,000

Dinner Sponsor..... \$750

Lunch Sponsor..... \$500

Beverage Sponsor..... \$300

Hole Sponsor..... \$150

Sponsorship of any amount.....\$_____

(Sponsors of \$1,000 or more include 2 dinner guests, \$500 or more includes 1 dinner guest)

Golf foursome, vacation property rental or other items you would like to donate for our silent auction

Name_____

To be printed on sponsor sign _____

Address_____

Phone_____

Email_____

Sponsorship Level_____

Make checks payable to St. Leon Armenian Church. Note "golf & tennis sponsorship" in memo.

Mail to: Rich Berenson, 831 Mountain Avenue, Wyckoff, NJ 07481 (917) 854-2357.

St. Leon Armenian Church Women's Guild

Chicken or Fish & Chips Dinner

Delicious dinner catered by Tastefully British



Friday, September 29, 2023

5:00- 7:00 pm

Last Serving at 6:45 pm

Come enjoy great food with family & friends!

Adults \$18.00

Children 10 and under \$10.00

Includes: Choice of fish or chicken & chips (fries), coleslaw, beverage & dessert

(NO COMBINATIONS!)

Make your reservations by September 22nd by mailing your order form and payment

NO WALK-INS!

ORDER FORM – Please Print

Name: _____

Phone #: _____

Email: _____

Adult Fish & Chips: _____ (Qty) x \$18.00

Adult Chicken & Chips _____ (Qty) x \$18.00

Children Fish & Chips _____ (Qty) x \$10.00

Children Chicken & Chips _____ (Qty) x \$10.00

Total Enclosed: \$ _____ Check # _____ Cash: _____

Please return form and payment by September 22, 2023

Checks payable to St. Leon Church Women's Guild

Mail form and payment to: Sona Damergy 935 Willow Avenue River Edge, NJ 07661

Please contact Sona Damergy Cell 201-982-1146 or home 201-261-2232 with any questions

St. Leon Armenian Church Annual



Sat, October 14th - Sun, October 15th, 2023
More info to come...

SAVE THE DATE!

November 4, 2023: 12 VOCATIONS: THE ONGOING PROMISE OF ST. NERSESS SEMINARY.

Help us celebrate the vocations of the *next* 12 alumni priests and lay ministers who studied at St. Nersess and St. Vladimir's Seminaries. The celebratory gala dinner will be held at Macaluso's, Hawthorne, NJ. Details, booklet donations, and invitations can be found on www.stnersess.edu.

VOCATIONS

BROADENING THE CALL

THE ONGOING PROMISE OF ST. NERSESS SEMINARY

SATURDAY, NOV. 4, 2023

MACALUSO'S, HAWTHORNE, NEW JERSEY

SAVE THE DATE!



**St. Leon's Men's Fellowship
presents**

OKTOBERFEST!

November 17, 2023

More info to come!



CALLING ALL WALKERS!

Sponsored by The St. Leon Woman's Guild



Mondays, 10:00 am – 11:00 am

**We will meet weekly and hope that you can
join us!**

Where: St Leon Front Parking Lot

Bring water and your sneakers!

Enjoy fun & fellowship with your friends!

Questions? Please call Lisa Boyajian

at 551-265-1105

Hope to see you!





St. Leon Armenian Church

Paving the Way...Brick by Brick

Assist in paving the way to St. Leon Armenian Church's new education and recreation building. A common area at the entry to the building will consist of engraved bricks. This is a wonderful way to make your support of this facility permanently known. You may choose to have your name, the name of a child or grandchild, birthday, anniversary or graduation day, engraved on the brick. The possibilities are numerous and the help invaluable in meeting our goal of expanding our ministry by expanding our facilities.

There are two sizes to choose from in English and Armenian letters. Each donor will receive a certificate of ownership and the satisfaction of knowing that your support will help our St. Leon family continue to grow in faith in the Armenian Church well into the 21st century.

Name: _____

Address: _____

City / State / Zip: _____

Telephone: _____ Email: _____

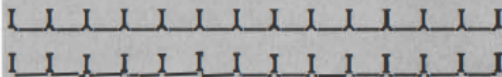
Commemorative Brick Purchase:

English Letters

_____ 4" x 8" Brick @ \$135.00

Maximum of two lines, 13 letters per line

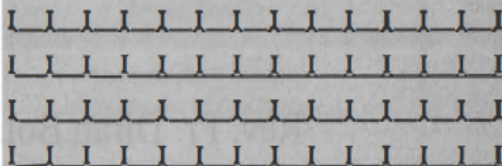
For 4" x 8" - engraving to read as follows: (please print clearly)



_____ 8" x 8" Brick @ \$250.00

Maximum of four lines, 13 letters per line

For 8" x 8" - engraving to read as follows: (please print clearly)



Amount Enclosed: \$ _____

Please return this form to:

Barbara Royland

44 Benson Avenue

Westwood, N.J. 07675

Email: hyemom@optonline.net

201-666-5735

Check payable to: St. Leon (Memo: Brick Campaign)

All donations are tax deductible.

Saint Leon Church Membership

How do we understand membership
in the Armenian Church?

By receiving the sacrament of baptism in the Armenian Church, we are all members. However, per the bylaws of our diocese, membership is further understood as those who annually pay dues to a specific parish.

A dues-paying member is one who takes responsibility for offering their service for the spiritual and financial growth of our parish and in the advancing our Diocesan Christian mission.

“The mission of the Armenian Apostolic Orthodox Church is to preach the Gospel of our Lord Jesus Christ and to proclaim its message of salvation. This mission is realized through worship, education, witness, service, and the common life in Christ as expressed in the distinctive faith-experience of the Armenian people.”

Further, dues-paying members are eligible to participate in the governance of our parish by voting at the Parish Assembly and may run for office in any of the executive bodies of the various organizations of the parish, including the Parish Council.

The St. Leon Parish Assembly has designated the following amounts as the required minimum dues for St. Leon Parish Membership. Please consider becoming a dues-paying member & contribute as generously as the Lord leads you.







*Individual (18+): \$175

*Student (18-24): \$50

*Senior (65+): \$100

*Applications will be supplied upon request.

CALENDAR OF EVENTS

Sun	Sept 3	Morning Service, Divine Liturgy 
Mon	Sept 4	 <i>The Church Office will be closed.</i>
Sun	Sept 10	Morning Service, Divine Liturgy St Leon's OPEN HOUSE 
Sun	Sept 17	Morning Service, Divine Liturgy, Feast of the Exaltation of the Holy Cross Sunday School (Opening Day) 
Fri	Sept 22	Armenian School
Sun	Sept 24	Morning Service, Divine Liturgy Sunday School
Fri	Sept 29	Armenian School
Sun	Oct 1	Morning Service, Divine Liturgy Sunday School
Fri	Oct 6	Armenian School
Sun	Oct 8	Morning Service, Divine Liturgy Sunday School

Last Gospel: Matthew 11:25-30

~There are no wedding sacraments permitted on the five major feast days in the Armenian Church which are:

Armenian Christmas – January 6, 2024

Easter –March 31, 2024

Transfiguration – July 7, 2024

Assumption of the Virgin Mary – August 18, 2024

Exaltation of the Holy Cross – September 17, 2023

